

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 37

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Flaschen Fr. 4.70 bis 15.90. Reisepackung (3 Fläschchen) Fr. 4.70  
Zellerbalsam gibt es auch in Tablettenform  
in Apotheken und Drogerien

**Völlegefühl**  
nach dem Essen,  
Magen- und Darmbeschwerden

**Erleichterung**  
schenkt Zellerbalsam  
mit seinen elf Heilkräutern

## Zellerbalsam – Balsam für Magen und Darm



### LA CUCAGNA

3. bis 23. Oktober  
Paradiesische Herbstferien –  
Familienpreis Fr. 950.– pro Woche\*

- \* Zwei Erwachsene (je 380.–), ein Kind zwischen 6–12 Jahren (190.–) und ein Kind unter 6 Jahren (gratis!)
- Alles inbegriffen: 7 Tage Halb-Pension mit Super-Frühstück à discréion, grosse und gemütliche Wohn/Schlafzimmer mit Bad/WC, Radio, Telefon.
- Allwetter-Schwimmbad, Sauna, Gätekindergarten. Buntes, fröhliches Unterhaltungsprogramm!

#### Rufen Sie an – wir sind für Sie da!

Auch unser Winterferienprospekt  
«Ferien im Schnee» liegt für Sie bereit.

Familienhotel La Cucagna:  
«Das Paradies in Disentis»  
G. + M. Schwarz-Messerli  
7180 Disentis

Telefon  
086 759 54

## ISO LATION

Verlangen Sie Unterlagen oder  
unverbindlichen Vertreterbesuch.

ICH möchte auch Heizöl sparen und  
wünsche:

Farbprospekte    Vertreterbesuch

Name N2

Strasse

Tel.

PLZ

Ort

Senden an: GYGAX AG, 4800 ZOFINGEN  
Telefon 062-522626 Telex 68937

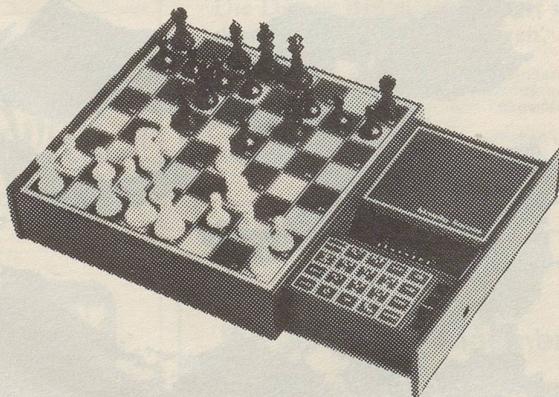
Die isolierende Schwimmbad-  
Abdeckung von GYGAX  
hilft Energie sparen.



SOL-Plane Fr. 30.–/40.– m<sup>2</sup>  
SOL-Thermoplane Fr. 90.– m<sup>2</sup>  
POOL-Thermoplane Fr. 67.–/79.50 m<sup>2</sup>



## SCHACHCOMPUTER Morphy Encore



- Nachfolgemodell des berühmten CHAFITZ SARGON 2,5 bzw. BORIS 2,5
- Hohe Spielstärke, unter Turnierbedingungen (40 Züge in 2h) 1820 Elo-Punkte, bei längeren Bedenkzeiten über 1850 Elo-Punkte. Die Spielstärke kann auf 9 verschiedene Stufen eingestellt werden.
- Auch als Lerninstrument hervorragend geeignet. Er unterbreitet dem Gegner Zugvorschläge, spielt ganze Partien (gegen sich selbst spielend) vor, lässt ihn fehlerhafte Züge rückgängig machen und spielt Handicap- (Vorgabe-) Partien.
- Programmodul kann beim Vorliegen eines noch stärkeren Schachprogramms durch die Servicestelle ersetzt werden.
- Ausführliche Dokumentation ist verfügbar.

Wir führen auch:  
Multispiel-Computer mit  
auswechselbaren Modulen  
für Schach, Dame, Reversi  
(Othello), Kriegsspiel und  
Black Jack (17+4),  
Schachcomputer für ein-  
fachere Ansprüche und  
div. Occasionen.

**Fr. 495.–** inkl. Netzteil, Porto, Verpackung und  
NN-Gebühr.

**POOL-TEC**  
Otto Weiersmüller  
CH-8707 UETIKON am See  
Alte Landstrasse 121  
Telefon 01/9201434